

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

DC290



---

CS Příručka pro uživatele 3

EL Εγχειρίδιο χρήσης 17

FI Käyttöopas 33

HU Felhasználói kézikönyv 47

---

PL Instrukcja obsługi 61

PT Manual do utilizador 77

RU Руководство пользователя 91

SK Príručka uživateľa 107

---

# PHILIPS

# Obsah

<b>1</b>	<b>Důležité informace</b>	4
	Bezpečnost	4
	Oznámení	5
<b>2</b>	<b>Dokovací systém zábavy</b>	6
	Úvod	6
	Obsah dodávky	6
	Celkový pohled na hlavní jednotku	7
	Celkový pohled na dálkový ovladač	8
<b>3</b>	<b>Začínáme</b>	9
	Instalace baterií	9
	Připojení napájení	10
	Nastavení času a data	10
	Zapnutí	10
<b>4</b>	<b>Přehrávání</b>	11
	Přehrávání ze zařízení iPod nebo iPhone	11
	Přehrávání z externího zařízení	11
<b>5</b>	<b>Poslech rádia</b>	12
	Naladění rádiové stanice	12
	Automatické programování rádiových stanic	12
	Ruční programování rádiových stanic	12
	Výběr předvolby rádiové stanice	12
<b>6</b>	<b>Další funkce</b>	13
	Nastavení budíku	13
	Nastavení časovače vypnutí	13
	Nastavení jasu displeje	14
<b>7</b>	<b>Nastavení zvuku</b>	14
	Nastavení hlasitosti	14
	Ztlumení zvuku	14
	Výběr předvolby zvukového efektu	14
	Vylepšení basů	14
<b>8</b>	<b>Informace o výrobku</b>	15
	Specifikace	15
<b>9</b>	<b>Řešení problémů</b>	16

# 1 Důležité informace



## Bezpečnost

### Důležité bezpečnostní pokyny

- ① Přečtěte si tyto pokyny.
- ② Pokyny si uložte k pozdějšímu nahlédnutí.
- ③ Respektujte všechna upozornění.
- ④ Dodržujte všechny pokyny.
- ⑤ Zařízení nepoužívejte poblíž vody.
- ⑥ K čištění používejte pouze suchou tkaninu.
- ⑦ Nezakrývejte ventilační otvory. Zařízení instalujte podle pokynů výrobce.
- ⑧ Zařízení neinstalujte v blízkosti zdrojů tepla (radiátory, přímotopy, sporáky apod.) nebo jiných přístrojů (včetně zesilovačů) produkujících teplo.
- ⑨ Síťový kabel chraňte před pošlapáním nebo přiskřípnutím. Zvláštní pozornost je třeba věnovat vidlicím, zásuvkám a místu, kde kabel opouští přístroj.
- ⑩ Používejte pouze doplňky nebo příslušenství doporučené výrobcem.
- ⑪ Používejte pouze vozíky, podstavce, stativy, držáky či stolky doporučené výrobcem nebo prodávané se zařízením. Při přemísťování zařízení na vozíku je třeba zachovat opatrnost, aby nedošlo ke zranění způsobenému převržením vozíku.
- ⑫ Během bouřky či v době, kdy se přístroj nebude delší dobu používat, odpojte síťový kabel ze zásuvky.
- ⑬ Veškeré opravy svěřte kvalifikovanému servisnímu technikovi. Přístroj by měl být přezkoušen kvalifikovanou osobou zejména v případech poškození síťového kabelu nebo vidlice, v situacích, kdy do přístroje vnikla tekutina nebo nějaký předmět, přístroj byl vystaven dešti či vlhkosti, nepracuje normálně nebo utrpěl pád.
- ⑭ **UPOZORNĚNÍ** týkající se používání baterie – dodržujte následující pokyny, abyste zabránili uniku elektrolytu z baterie, který může způsobit zranění, poškození majetku nebo poškození přístroje:
  - Všechny baterie nainstalujte správně podle značení + a – na přístroji.
  - Nekombinujte různé baterie (staré a nové nebo uhlíkové a alkalické apod.).
  - Pokud nebudete přístroj delší dobu používat, baterie vyjměte.
- ⑮ Přístroj nesmí být vystaven kapající nebo stříkající tekutině.
- ⑯ Na přístroj nepokládejte žádné nebezpečné předměty (např. předměty naplněné tekutinou nebo hořící svíčky).
- ⑰ Pokud je jako odpojovací zařízení použito síťové napájení nebo sdružovač, mělo by být odpojovací zařízení připraveno k použití.
  - Pokud je jako odpojovací zařízení použito SÍŤOVÉ napájení nebo sdružovač, mělo by být odpojovací zařízení připraveno k použití.



## Varování

- Neodstraňujte kryt zařízení.
- Nikdy nemažte žádnou část tohoto přístroje.
- Nepokládejte toto zařízení na jiné elektrické zařízení.
- Zařízení nevystavujte přímému slunci, otevřenému ohni nebo žáru.
- Ujistěte se, že máte vždy snadný přístup k síťovému kabelu, vidlici nebo adaptéru, abyste mohli zařízení odpojit od napájení.

## Oznámení



Tento výrobek odpovídá požadavkům Evropské unie na vysokofrekvenční odrušení. Veškeré změny nebo úpravy tohoto zařízení, které nebyly výslovně schváleny společností Philips Consumer Electronics, mohou mít za následek ztrátu autorizace k používání tohoto zařízení.

## Recyklace



Výrobek je navržen a vyroben z vysoce kvalitního materiálu a součástí, které je možné recyklovat.

Je-li výrobek označen tímto symbolem přeškrtnuté popelnice, znamená to, že se na něj vztahuje směrnice EU 2002/96/EC:



Nevyhazujte toto zařízení do běžného domácího odpadu. Informujte se o místních předpisech týkajících se odděleného sběru elektrických a elektronických výrobků. Správnou likvidaci starého výrobku pomůžete předejít možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí. Výrobek obsahuje baterie podléhající směrnici EU 2006/66/EC, které nelze odkládat do běžného komunálního odpadu.



Informujte se o místních pravidlech sběru baterií. Správná likvidace baterií pomáhá předcházet případným nepříznivým účinkům na životní prostředí a lidské zdraví.

### Informace o ochraně životního prostředí

Veškerý zbytečný obalový materiál byl vynechán. Snažili jsme se, aby bylo možné obalový materiál snadno rozdělit na tři materiály: lepenku (krabice), polystyrén (ochranné balení) a polyetylen (sáčky, ochranné fólie z lehčeného plastu). Systém se skládá z materiálů, které je možné v případě demontáže odbornou firmou recyklovat a opětovně použít. Při likvidaci obalových materiálů, vybitých baterií a starého zařízení se řiďte místními předpisy.

## 2 Dokovací systém zábavy

Gratulujeme k nákupu a vítáme Vás mezi uživateli výrobků společnosti Philips! Chcete-li využívat všech výhod podpory nabízené společností Philips, zaregistrujte svůj výrobek na stránkách [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

---

### Úvod

Toto zařízení vám umožní vychutnat si zvuk z přehrávače iPod, iPhone nebo z dalších audiozařízení či rádia.

Rádio, přehrávač iPod anebo zařízení iPhone lze nastavit také jako budík. Je možné nastavit dva budíky, které se spustí v různou dobu.

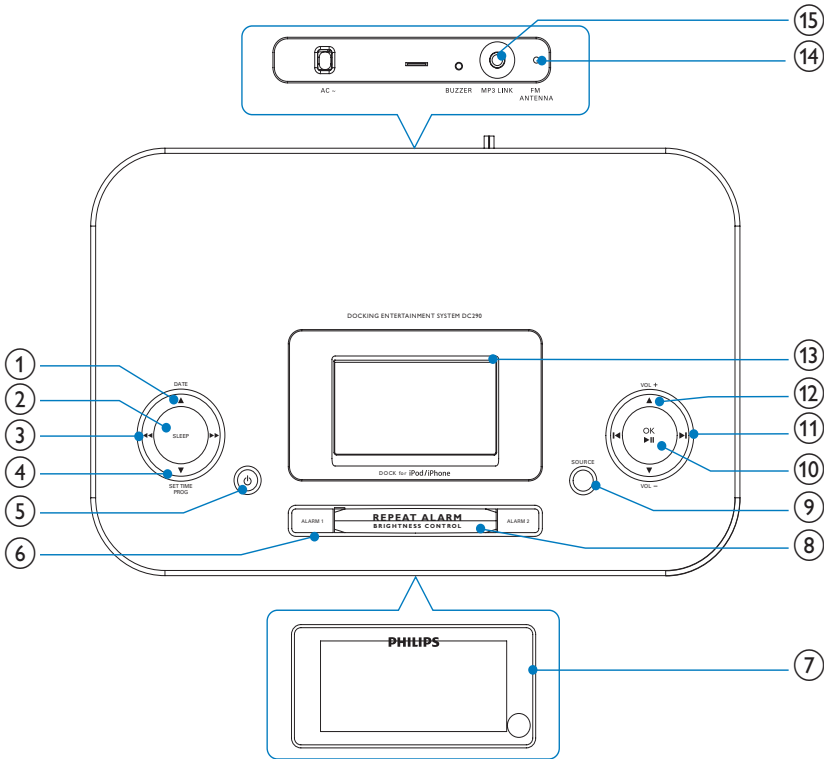
---

### Obsah dodávky

Zkontrolujte a ověřte obsah balení:

- Hlavní jednotka
- Dálkový ovladač
- 1 x kabel MP3 link
- Uživatelský manuál
- Návod pro rychlý start

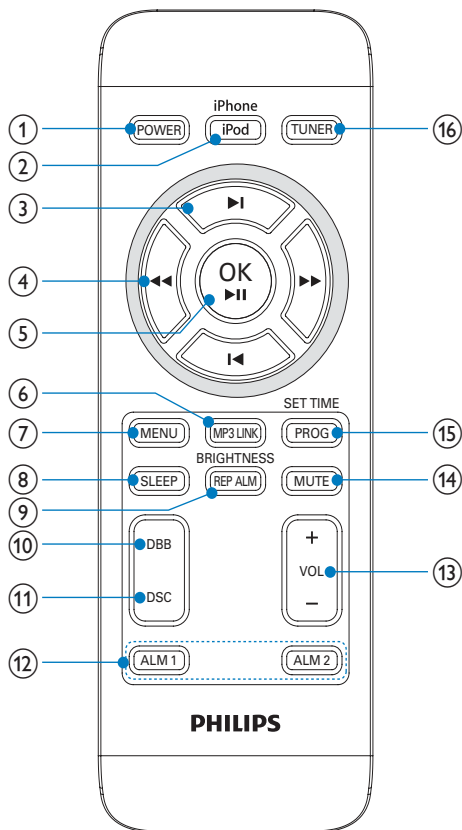
## Celkový pohled na hlavní jednotku



- ① ▲/DATE
- Zobrazení času a data hodin.
- ② SLEEP
- Nastavení časovače vypnutí.
- ③ ◀▶▶▶
- Vyhledávání ve zvukovém souboru.
  - Naladění rádiové stanice.
- ④ ▼/SET TIME/PROG
- Nastavení hodin a data.
  - Programování rádiových stanic.
- ⑤ ⏻
- Zapnutí jednotky nebo přepnutí do pohotovostního režimu
  - Deaktivace časovače vypnutí.
  - Vypnutí budíku.
- ⑥ ALM 1/ALM 2
- Nastavení budíku.
  - Vypnutí budíku.
  - Zobrazení nastavení budíku.
- ⑦ Panel displeje
- Zobrazení aktuálního stavu.

- ⑧ **REPEAT ALARM/BRIGHTNESS CONTROL**
- Opakování budíku.
  - Nastavení jasu displeje.
- ⑨ **SOURCE**
- Výběr zdroje: iPod/iPhone, VKV tuner nebo MP3 link.
- ⑩ **OK/▶▶**
- Spuštění nebo pozastavení přehrávání zařízení iPod nebo iPhone.
  - Potvrzení volby.
- ⑪ **◀▶**
- Přechod k předchozímu nebo dalšímu zvukovému souboru.
  - Výběr předvolby rádiové stanice.
  - Nastavení času.
- ⑫ **VOL +/-**
- Nastavení hlasitosti.
- ⑬ **Dock pro iPod/iPhone**
- Vložení zařízení iPod nebo iPhone.
- ⑭ **Anténa VKV**
- Zlepšení příjmu VKV.
- ⑮ **MP3-LINK**
- Konektor pro externí audio zařízení.

## Celkový pohled na dálkový ovladač



- ① **POWER**
- Zapnutí jednotky nebo přepnutí do pohotovostního režimu
  - Vypnutí budíku.
  - Deaktivace časovače vypnutí.
- ② **iPhone/iPod**
- Volba zdroje iPhone nebo iPod.
- ③ **◀▶**
- Přechod k předchozímu nebo dalšímu zvukovému souboru.
  - Výběr předvolby rádiové stanice.

- Procházení nabídky zařízení iPod/ iPhone.
  - Nastavení času.
- ④ ◀▶▶▶
- Vyhledávání ve zvukovém souboru.
  - Naladění rádiové stanice.
- ⑤ OK/▶▶
- Spuštění nebo pozastavení přehrávání zařízení iPod nebo iPhone.
  - Potvrzení volby.
- ⑥ MP3 LINK
- Výběr externího zdroje audiozařízení
- ⑦ MENU
- Volba nabídky iPhone/iPod.
- ⑧ SLEEP
- Nastavení časovače vypnutí.
- ⑨ BRIGHTNESS/REP ALM
- Nastavení jasu displeje.
  - Opakování budíku.
- ⑩ DBB
- Zapněte nebo vypněte dynamické zdůraznění basů.
- ⑪ DSC
- Výběr předvolby nastavení zvuku.
- ⑫ ALM 1/ALM 2
- Nastavení budíku.
  - Vypnutí budíku.
  - Zobrazení nastavení budíku.
- ⑬ VOL +/-
- Nastavení hlasitosti.
- ⑭ MUTE
- Ztlumení hlasitosti.
- ⑮ SET TIME/PROG
- Nastavení hodin a data.
  - Programování rádiových stanic.
- ⑯ TUNER
- Vyberte zdroj tuner.

## 3 Začínáme



### Výstraha

- Použití ovládacích prvků nebo úpravy provádění funkcí, které jsou v rozporu se zde uvedenými informacemi, mohou způsobit škodlivé ozáření a nebezpečný provoz.

Vždy dodržujte správné pořadí pokynů uvedených v této kapitole.

Jestliže se obrátíte na společnost Philips, budete požádáni o číslo modelu a sériové číslo vašeho přístroje. Číslo modelu a sériové číslo se nacházejí na zadní straně vašeho zařízení.

Napište si čísla sem:

Model No. (číslo modelu) \_\_\_\_\_

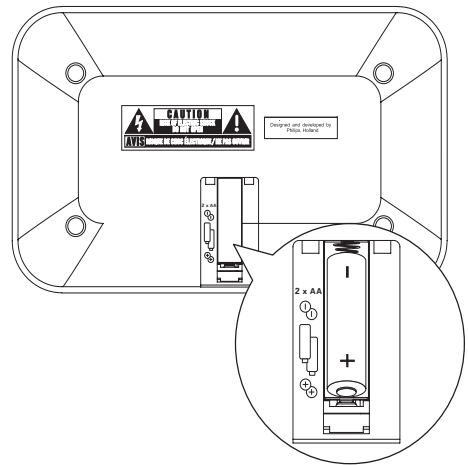
Serial No. (sériové číslo) \_\_\_\_\_

## Instalace baterií



### Poznámka

- Jako zdroj napájení slouží pouze střídavý proud. Baterie (nejsou součástí dodávky) slouží jako záloha.





- 1 Otevřete přihrádku na baterie.
- 2 Vložte 2 baterie velikosti R6/UM-3/AA ve správné naznačené polaritě (+/-).
- 3 Uzavřete přihrádku na baterie.

---

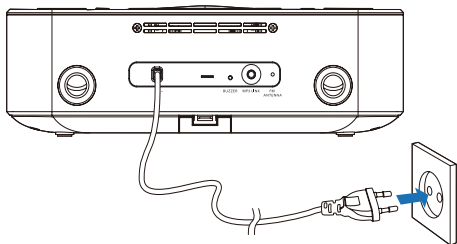
## Připojení napájení

### ! Výstraha

- Hrozí nebezpečí poškození přístroje! Ověřte, zda napětí v elektrické síti odpovídá napětí, které je uvedeno na zadní nebo spodní straně zařízení.
- Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Při odpojování síťové šňůry vytahujte vždy ze zdířky konektor. Nikdy netahejte za kabel.
- Před připojením síťové šňůry zkontrolujte, zda je vše ostatní řádně zapojeno.

### ☰ Poznámka

- Štítek s typovými údaji je umístěn na spodní části hlavní jednotky.



- 1 Zapojte síťovou šňůru do zásuvky ve zdi.

---

## Nastavení času a data

- 1 V pohotovostním režimu stiskněte a na 2 sekundy přidržte tlačítko **SET TIME/PROG**.  
↳ číslice hodin začnou blikat.

- 2 12/24hodinový formát zvolte stisknutím tlačítka **OK/▶▶**.
- 3 Stisknutím tlačítek **◀▶** nastavte hodiny.
- 4 Stisknutím tlačítka **SET TIME/PROG** volbu potvrďte.  
↳ Začnou blikat čísla znázorňující minuty.
- 5 Opakováním kroků 3–4 nastavte minuty, rok, měsíc a den.

### ✻ Tip

- Při 12hodinovém formátu se datum zobrazuje v pořadí [MĚSÍC--DEN].
- Při 24hodinovém formátu se datum zobrazuje v pořadí [DEN--MĚSÍC].

---

## Zapnutí

- 1 Stiskněte tlačítko **POWER**.  
↳ Jednotka se přepne na poslední vybraný zdroj.

---

## Přepnutí do pohotovostního režimu

- 1 Opětovným stisknutím tlačítka **POWER** přepnete jednotku do pohotovostního režimu.  
↳ Na displeji se zobrazí čas a datum (jsou-li nastaveny).

## 4 Přehrávání

### Přehrávání ze zařízení iPod nebo iPhone

Tato jednotka vám umožní vychutnat si hudbu ze zařízení iPod nebo iPhone.

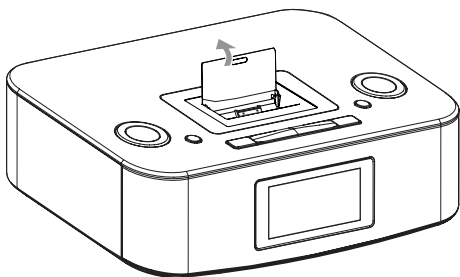
#### Kompatibilní zařízení iPod/iPhone

Modely Apple iPod a iPhone s 30kolíkovým dokovacím konektorem:

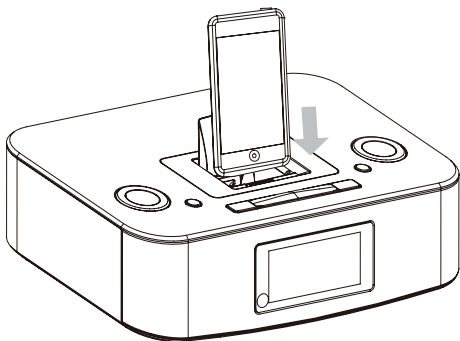
- iPod classic, iPod touch, iPod nano, iPod 5. generace (video), iPod s barevným displejem, iPod mini.
- iPhone, iPhone 3G, iPhone 3GS.

#### Poslech zvuku ze zařízení iPod nebo iPhone

- 1 Dock pro zařízení iPhone/iPod na horním panelu nadzvedněte.



- 2 Vložte do docku zařízení iPhone/iPod.



- 3 Stisknutím tlačítka **iPhone/iPod** vyberte zdroj - zařízení iPod nebo iPhone.
  - ↳ Připojené zařízení iPod nebo iPhone začne automaticky přehrávat.
  - Chcete-li přehrávání pozastavit nebo obnovit, stiskněte tlačítka **OK/▶||**.
  - Chcete-li vynechat stopu, stiskněte tlačítka **◀||**.
  - Chcete-li vyhledávat během přehrávání, stiskněte a podržte tlačítka **◀▶**. Přehrávání obnovíte uvolněním tlačítka.
  - Stisknutím tlačítka **MENU** přejdete zpět do hlavní nabídky zařízení iPod/iPhone. Nabídkou procházejte tlačítka **◀▶**. Výběr potvrdíte stisknutím tlačítka **OK/▶||**.
    - ↳ Pokud déle než 10 sekund není stisknuto žádné tlačítko, **OK/▶||** bude opět fungovat jako přehrávání/pozastavení.

#### Nabíjení zařízení iPod nebo iPhone

Po připojení jednotky ke zdroji napájení se spustí nabíjení zařízení iPod nebo iPhone.

#### Tip

- U některých modelů zařízení iPod může až minutu trvat než se objeví ukazatel nabíjení.

#### Přehrávání z externího zařízení

Prostřednictvím této jednotky můžete poslouchat i externí audiozařízení.

- 1 Stisknutím tlačítka **MP3 LINK** vyberte zdroj MP3 link.
- 2 Připojte dodaný kabel MP3 link k:
  - konektoru **MP3 LINK** (3,5 mm) na zadní straně jednotky.
  - konektoru sluchátek na externím zařízení.
- 3 Spustěte přehrávání zařízení (viz návod k použití daného zařízení).

## 5 Poslech rádia



### Poznámka

- Na jednotnu je k dispozici pouze příjem signálu rádia VKV.

## Naladění rádiové stanice



### Tip

- Anténu umístěte co nejdále od televizoru, videorekordéru nebo jiných zdrojů vyzařování.



### Poznámka

- Pro optimální příjem anténu zcela natáhněte a upravte její polohu.

- 1 Stisknutím tlačítka **TUNER** vyberte tuner VKV.
- 2 Stiskněte a podržte tlačítko **◀▶** po dobu delší než dvě sekundy.
  - ↳ Zobrazí se hlášení [Srch] (vyhledávání).
  - ↳ Rádio automaticky naladí stanici se silným příjmem.
- 3 Zopakováním kroku 2 naladíte více stanic.
  - Chcete-li naladit slabou stanici, stiskněte opakovaně tlačítko **◀▶**, dokud nedosáhnete optimálního příjmu.

## Automatické programování rádiových stanic

Naprogramovat lze maximálně 20 předvoleb rádiových stanic.

- 1 V režimu tuneru stisknutím a podržením tlačítka **SET TIME/PROG** po dobu více než 2 sekund aktivujete automatický režim programu.
  - ↳ Zobrazí se hlášení [AUTO] (automaticky).
  - ↳ Všechny dostupné stanice se naprogramují podle síly příjmu vlnového pásma.
  - ↳ První naprogramovaná stanice začne automaticky hrát.

## Ruční programování rádiových stanic

Naprogramovat lze maximálně 20 předvoleb rádiových stanic.

- 1 Naladění rádiové stanice.
- 2 Stisknutím tlačítka **SET TIME/PROG** aktivujete režim programu.
- 3 Stisknutím tlačítka **◀▶** vyberte číslo.
- 4 Stisknutím tlačítka **SET TIME/PROG** volbu potvrďte.
- 5 Zopakováním výše uvedených kroků naprogramujte další stanice.



### Tip

- Chcete-li přepsat naprogramovanou stanici, uložte na její místo jinou stanici.

## Výběr předvolby rádiové stanice

- 1 Stisknutím tlačítka **◀▶** vyberte číslo předvolby.

## 6 Další funkce

### Nastavení budíku

Je možné nastavit dva budíky, které se spustí v různou dobu.

- 1 Zkontrolujte správné nastavení hodin. (Viz „Začínáme - Nastavení času a data“.)
- 2 Stiskněte a na 2 sekundy přidržejte tlačítko **ALM 1** nebo **ALM 2**.  
↳ Začne blikat údaj [AL 1] nebo [AL 2].
- 3 Stisknutím tlačítka **SOURCE** na horním panelu vyberte zdroj zvuku budíku: zařízení iPod/iPhone, tuner VKV, nebo bzučák.
- 4 Stiskněte tlačítko **ALM 1** nebo **ALM 2**.  
↳ Začnou blikat čísla znázorňující hodiny.
- 5 Opakovaným stisknutím tlačítka ◀▶ nastavte hodiny.
- 6 Stisknutím tlačítka **ALM 1** nebo **ALM 2** potvrďte nastavení.  
↳ Začnou blikat čísla znázorňující minuty.
- 7 Zopakováním kroků 5–6 nastavte minuty.
- 8 Zopakováním kroků 5–6 vyberte, zda má budík zvonit celý týden, v pracovní dny nebo o víkendech.
- 9 Zopakováním kroků 5–6 nastavte hlasitost alarmu.

#### Tip

- Pokud jako zdroj zvuku nastavíte seznam stop zařízení iPhone/iPod, musíte v aplikaci iTunes vytvořit seznam stop s názvem „PHILIPS“ a naimportovat ho do zařízení iPhone/iPod.
- Pokud seznam stop v zařízení iPod/iPhone není přítomen nebo pokud seznam stop neobsahuje žádné skladby, jednotka použije skladby zařízení iPod/iPhone.

### Aktivace a deaktivace budíku

- 1 Opakovaným stisknutím tlačítka **ALM 1** nebo **ALM 2** aktivujte nebo deaktivujte budík.  
↳ Pokud je časovač aktivován, zobrazuje se údaj [AL 1] nebo [AL 2].  
↳ Pokud je časovač deaktivován, údaj [AL 1] nebo [AL 2] zmizí.

### Opakované buzení

- 1 Po zazvonění budíku stiskněte tlačítko **BRIGHTNESS/REP ALM**.  
↳ Budík zazvoní o několik minut později.

#### Tip

- Stisknutím tlačítka ◀▶ lze nastavit interval opakování budíku.

### Vypnutí zvonění budíku

- 1 Jakmile budík zazvoní, stiskněte příslušné tlačítko **ALM 1** nebo **ALM 2**.  
↳ Budík se vypne, ale jeho nastavení zůstane zachováno.

### Zobrazení nastavení budíku

- 1 Stiskněte tlačítko **ALM 1** nebo **ALM 2**.

### Nastavení časovače vypnutí

Tato jednotka se může po uplynutí nastaveného intervalu automaticky přepnout do pohotovostního režimu.

- 1 Opakovaným stisknutím tlačítka **SLEEP** vyberte nastavenou dobu (v minutách).  
↳ Pokud je časovač vypnutí aktivován, na displeji se zobrazí symbol „z“ a hlasitost se bude posledních 5 minut postupně snižovat.

## Deaktivace časovače

- 1 Opakovaně stiskněte tlačítko **SLEEP**, dokud se nezobrazí hlášení **[OFF]** (vypnuto).  
↳ Pokud je časovač vypnutý deaktivován, symbol „z“ z displeje zmizí.

---

## Nastavení jasu displeje

- 1 Opakovaným stisknutím tlačítka **BRIGHTNESS/REP ALM** vyberte různé úrovně jasu displeje.

# 7 Nastavení zvuku

---

## Nastavení hlasitosti

- 1 Hlasitost během přehrávání zvýšíte nebo snížíte stisknutím tlačítka **VOL +/-**.

---

## Ztlumení zvuku

- 1 Stisknutím tlačítka **MUTE** během přehrávání ztlumíte zvuk nebo ztlumení zrušíte.

---

## Výběr předvolby zvukového efektu

- 1 Během přehrávání opakovaným stisknutím tlačítka **DSC** vyberte možnost:
  - [POP] (pop)
  - [JAZZ] (jazz)
  - [CLAS] (klasická hudba)
  - [ROCK] (rock)
  - [FLAT] (plochý)

---

## Vylepšení basů

- 1 Během přehrávání stisknutím tlačítka **DBB** zapnete nebo vypnete dynamické zvýraznění basů.  
↳ Je-li funkce DBB aktivována, zobrazí se hlášení [DBB].

# 8 Informace o výrobku



## Poznámka

- Informace o výrobku jsou předmětem změn bez předchozího upozornění.

## Specifikace

### Zesilovač

Jmenovitý výstupní výkon	RMS 2 x 5 W
Kmitočtová charakteristika	20–20 000 Hz, -3 dB
Odstup signál/šum	>67 dB
Celkové harmonické zkreslení	<1 %
Vstup Aux (MP3 link)	0,5 V RMS 20 000 ohm

### Tuner

#### VKV (FM)

Rozsah ladění	87,5 - 108 MHz
Krok ladění	50 kHz
Citlivost	
– Mono, odstup signál/šum 26 dB	<22 dBu
– Stereo, poměr signál/šum 46 dB	<43 dBu
Citlivost ladění	>28 dBf
Celkové harmonické zkreslení	<2 %
Odstup signál/šum	>55 dB

### Reproduktory

Impedance reproduktoru	4 ohmy
Vinutí reproduktoru	2,25"
Citlivost	>84 dB/m/W

### Obecné informace

Napájení střídavým proudem	220V-230V~ 50Hz
Spotřeba elektrické energie při provozu	7,5 W
Spotřeba energie v pohotovostním režimu	<1 W
Rozměry	
- Hlavní jednotka (Š x V x H)	263 x 78 x 165 mm
Hmotnost	
- Včetně balení	2,1 kg
- Hlavní jednotka	1,36 kg

# 9 Řešení problémů



## Varování

- Neodstraňujte kryt zařízení.

Pokud chcete zachovat platnost záruky, neopravujte systém sami. Jestliže dojde k problémům s tímto přístrojem, zkontrolujte před kontaktováním servisu následující možnosti. Pokud problém není vyřešen, přejděte na webové stránce společnosti Philips ([www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)). V případě kontaktu společnosti Philips buďte v blízkosti zařízení a mějte k dispozici číslo modelu a sériové číslo.

### Nefunguje napájení

- Zkontrolujte, zda je napájecí šňůra správně připojena k jednotce.
- Ujistěte se, že je v síťové zásuvce proud.
- Zkontrolujte, že jsou baterie správně vloženy.

### Bez zvuku

- Upravte hlasitost.

### Jednotka nereaguje

- Odpojte a znovu připojte zásuvku střídavého proudu a jednotku znovu zapněte.

### Špatný příjem rádia

- Zvětšete vzdálenost mezi jednotkou a televizorem nebo videorekordérem.
- Zcela natáhněte anténu VKV.

### Časovač nefunguje

- Nastavte správně hodiny.
- Zapněte časovač.

### Nastavení hodin/časovače se vymazalo

- Byla přerušena dodávka energie nebo odpojena napájecí zástrčka.
- Znovu nastavte hodiny/časovač.

## ČESKA REPUBLIKA

**Výstraha!** Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.

**Nebezpečí!** Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

**Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.**

**Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.**

**Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami vody.**

## ČESKA REPUBLIKA

**Záruka:** Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

**Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami vody.**

